

32004R0661

8.4.2004

EUROOPA LIIDU TEATAJA

L 104/99

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 661/2004,
7. aprill 2004,**

**millega algatatakse uurimine seoses võimaliku kõrvalehoidmisega Hiina Rahvavabariigist pärit kumariini
importi käsitleva nõukogu määrusega (EÜ) nr 769/2002 kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest
Indiast ja Taist saadetava kumariini impordi kaudu, olenemata sellest kas see deklareeritakse Indiast või
Taist pärinevana, ning kehtestatakse sellise impordi suhtes registreerimiskoost**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

C. OLEMASOLEVAD MEETMED

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrust (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed ⁽¹⁾ (algmäärus), eriti selle artikli 13 lõiget 3 ja artikli 14 lõiget 5,

- (5) Praegu kohaldatavateks meetmeteks, millest võimalikult kõrvale hoidutakse, on nõukogu määrusega (EÜ) nr 769/2002 ⁽²⁾ kehtestatud dumpinguvastased meetmed.

D. PÕHJUSED

olles konsulteerinud nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

- (6) Taotlus sisaldab piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid selle kohta, et Hiina Rahvavabariigist pärineva kumariini suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest hoiatakse kõrvale Indiast ja Taist ümberlaadimise kaudu.

A. TAOTLUS

- (1) Komisjon on saanud algmääruse artikli 13 lõikele 3 vastava taotluse uurida võimalikku kõrvalehoidmist Hiina Rahvavabariigist pärineva kumariini impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest.
- (2) Taotluse esitas 24. veebruaril 2004 Euroopa Keemiatööstuse Nõukogu (CEPIC) ainsa tootja poolt, kes esindab 100 % ühenduse kumariini toodangust.

- (7) Olemasolevad tõendid on järgmised:

Taotlusest selgub, et pärast meetmete kehtestamist Hiina Rahvavabariigist pärineva kumariini impordile on toimunud märkimisväärne muutus Hiina Rahvavabariigist, Indiast ja Taist ühendusse suunduvat eksporti hõlmava kaubanduse struktuuris ning näib, et sellisele muutusele ei ole muud piisavat põhjendust ega õigustust kui tollimaksu kehtestamine. Selline kaubandusstruktuuri muutus on ilmselt tingitud sellest, et Hiina Rahvavabariigist pärinevat kumariini laaditakse ümber Indiast või Taist.

Lisaks sellele sisaldab taotlus piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid selle kohta, et Hiina Rahvavabariigist pärineva kumariini impordi suhtes kehtestatud olemasolevate dumpinguvastaste meetmete parandavat mõju kahjustatakse nii koguste kui hindade osas. Jääb mulje, et Hiina Rahvavabariigist pärineva kumariini import on suures osas asendunud Indiast ja Taist imporditavate suurte kõnealuse toote kogustega. Peale selle on piisavalt tõendeid selle kohta, et impordimahu suurenemine toimus oluliselt madalamate hindade juures, kui seda on mittekahjustav hind, mis kehtestati olemasolevate meetmeteni viinud uurimise käigus.

Lõpuks sisaldab taotlus piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid selle kohta, et võrreldes Hiina Rahvavabariigist pärineva kumariini impordi suhtes eelnevalt kindlaks määratud normaalkaartusega rakendatakse uurimisel toote hindade juures dumpingut.

B. TOODE

- (3) Võimaliku kõrvalehoidmise väitega seotud toode on Hiina Rahvavabariigist pärinev kumariin, mis tavaliselt deklareeritakse CN-koodi all ex 2932 21 00 (kõnealune toode). See CN-kood on toodud ainult teavitamise eesmärgil.
- (4) Uurimisel toode on Indiast ja Taist saadetav kumariin (uurimisel toode), mis tavaliselt deklareeritakse sama CN-koodi all, mis Hiina Rahvavabariigist pärinev kõnealune toode.

⁽¹⁾ EÜT L 56, 6.3.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 461/2004 (ELT L 77, 13.3.2004, lk 12).

⁽²⁾ EÜT L 123, 9.5.2002, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1854/2003 (ELT L 272, 23.10.2003, lk 1).

Kui uurimise käigus peaks tuvastatama muid algmääruse artikliga 13 reguleeritud India või Tai kaudu kõrvalehoidmise tegevusi peale ümberlaadimise, võib uurimist laiendada ka neile.

Peale selle võib komisjon huvitatud pooled ära kuulata, kui nad esitavad kirjaliku taotluse ja näitavad, et neil on selleks konkreetsed põhjused.

E. MENETLUS

c) Impordi või meetmete registreerimisest vabastamine

- (8) Eespool esitatud asjaolusid silmas pidades otsustas komisjon, et on piisavalt tõendeid selleks, et õigustada uurimise algatamist vastavalt algmääruse artiklile 13 ning kehtestada Indiast ja Taist saadetava kumariini impordi suhtes, olenemata sellest, kas seda deklareeritakse Indiast või Taist pärineva impordina või mitte, registreerimisnõue kooskõlas algmääruse artikli 14 lõikega 5.

- (13) Et võimalik kõrvalehoidmine kehtivatest meetmetest toimub väljaspool ühendust, võib algmääruse artikli 13 lõike 4 kohaselt anda kõnesoleva toote tootjatele vabastusi, kes saavad näidata, et nad ei ole seotud ühegi tootjaga, kelle suhtes meetmed rakendamisele kuuluvad, ja et on kindlaks tehtud, et nad ei ole seotud algmääruse artikli 13 lõigetes 1 ja 2 määratletud kõrvalehoidmise tegevusega. Vabastust saada soovivad tootjad peavad esitama taotluse, mida toetab nõuetekohane tõestusmaterjal, algmääruse artikli 3 lõikes 3 näidatud tähtaja jooksul.

a) Küsimustikud

F. REGISTREERIMINE

- (9) Uurimise seisukohast vajalike andmete saamiseks saadab komisjon küsimustikud Indias ja Tais paiknevatele eksportijatele/tootjatele ja nende ühendustele, Hiina Rahvavabariigis paiknevatele eksportijatele/tootjatele ja nende ühendustele, ühenduses paiknevatele importijatele ja nende ühendustele, kes tegid koostööd uurimises, mis viis olemasolevate või taotluses loetletud meetmete kehtestamiseni, ning Hiina Rahvavabariigi, India ja Tai ametivõimudele. Vajaduse korral võib teavet hankida ka ühenduse tööstuselt.

- (14) Vastavalt algmääruse artikli 14 lõikele 5 tuleks uurimisluse toote impordi suhtes kehtestada registreerimisnõue tagamaks, et kui uurimise käigus tuvastatakse meetmetest kõrvalehoidmine, saab Indiast ja Taist saadetud kumariini registreerimise kuupäevast alates tagasiulatuvalt sisse nõuda asjakohases summas dumpinguvastased tollimaksumid.

- (10) Igal juhul peaksid kõik huvitatud pooled viivitamatult ja hiljemalt käesoleva määruse artiklis 3 sätestatud tähtpäevaks komisjoniga ühendust võtma, et välja selgitada, kas neid on taotluses nimetatud, ning vajaduse korral taotleda küsimustikku käesoleva määruse artikli 3 lõikes 1 sätestatud tähtaja jooksul, arvestades, et kõigi huvitatud poolte suhtes kehtib käesoleva määruse artikli 3 lõikes 2 sätestatud tähtaeg.

- (11) Hiina Rahvavabariigi, India ja Tai ametivõime teavitatakse uurimise algatamisest.

G. TÄHTAJAD

- (15) Mõistliku juhtimise huvides tuleks kehtestada tähtajad, mille jooksul:
- huvitatud pooled saavad endast komisjonile teatada, oma seisukohti kirjalikult teatavaks teha ning esitada vastused küsimustikule või muud teavet, mida tuleb uurimise käigus arvesse võtta;
 - Indias ja Tais paiknevad tootjad võivad taotleda vabastust impordi või meetmete registreerimisest;
 - huvitatud pooled võivad esitada komisjonile kirjaliku ärakuulamistaotluse.

b) Teabe kogumine ja poolte ärakuulamine

- (12) Kõigil huvitatud pooltel palutakse käesolevaga oma seisukohad kirjalikult teatavaks teha ja esitada tõendusmaterjal.

- (16) Tähelepanu juhatakse asjaolule, et enamiku algmääruses sätestatud menetlusekohaste õiguste kasutamine sõltub sellest, kas pool on endast teada andnud käesoleva määruse artiklis 3 näidatud tähtaja jooksul.

H. KOOSTÖÖST KEELDUMINE

Artikkel 3

- (17) Kui mõni huvitatud pool ei võimalda juurdepääsu vajalikele andmetele või ei esita vajalikku infot käesolevas määruses sätestatud tähtaja jooksul või märkimisväärselt takistab uurimist, siis võib vastavalt algmääruse artiklile 18 olema-olevate faktide põhjal teha nii ajutisi kui lõplikke, nii negatiivseid kui positiivseid otsuseid.
- (18) Kui selgub, et mõni huvitatud pool on esitanud ebaõiget või eksitavat infot, siis selline info jäetakse tähelepanuta ning võidakse vastavalt algmääruse artiklile 18 kasutada teadaolevaid fakte. Kui huvitatud pool ei tee koostööd või teeb seda ainult osaliselt ning vastavalt algmääruse artiklile 18 kasutatakse parimaid teadaolevaid fakte, võib tulemus olla poole suhtes vähem soodne kui siis, kui ta oleks koostööd teinud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga algatatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 13 lõike 3 kohane uurimine eesmärgiga teha kindlaks, kas Indiast ja Taist saadetava, CN-koodi ex 2932 21 00 (TARIC koodid 2932 21 00 11 ja 2932 21 00 15) alla klassifitseeritava kumariini impordi juures ühendusse, olenemata sellest kas see deklareeritakse Indiast või Taist pärinevana, hoitakse kõrvale nõukogu määrusega (EÜ) nr 769/2002 Hiina Rahvavabariigist pärit kumariini impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest.

Artikkel 2

Käesolevaga kohustatakse tolli määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 13 lõike 3 ja artikli 14 lõike 5 kohaselt võtma vajalikke meetmeid, et registreerida käesoleva määruse artiklis 1 määratletud import ühendusse.

Registreerimisnõue aegub üheksa kuu möödumisel käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.

Komisjon võib määrusega kohustada tolli lõpetama nende tootjate poolt toodetud toodete ühendusse impordi registreerimise, kes on taotlenud vabastust registreerimisest ja kelle suhtes on kindlaks tehtud, et nad ei hõia dumpinguvastastest meetmetest kõrvale.

1. Küsimustikke tuleb komisjonilt taotleda 15 päeva jooksul pärast käesoleva määruse avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

2. Kui ei ole täpsustatud teisiti, peavad huvitatud pooled selleks, et nende seisukohti oleks võimalik uurimise käigus arvesse võtta, endast komisjoniga ühenduse võtmise teel teada andma, vormistama oma seisukohad kirjalikult ja esitama küsimustike vastused ja igasuguse muu informatsiooni 40 päeva jooksul alates käesoleva määruse avaldamisest Euroopa Liidu Teatajas.

3. Indias ja Tais paiknevad tootjad, kes taotleavad vabastust impordi või meetmete registreerimisest, peavad esitama taotluse, mida toetab nõuetekohane tõestusmaterjal, sama 40-päevase tähtaja jooksul.

4. Huvitatud pooled võivad ka taotleda enda komisjonis ärakuulamist sama 40-päevase tähtaja jooksul.

5. Igasugune käesoleva küsimusega seotud teave, kõik ärakuulamist taotlused või küsimustiku saamise või meetmete järgimist kindlaks tegemise taotlused tuleb saata kirjalikult (mitte elektroonilisel kujul, kui ei ole täpsustatud teisiti) ja neis peab olema toodud huvitatud poole nimi, aadress, e-posti aadress ja telefoni, faksi ja/või teleksi numbrid. Kõik kirjalikud esildised, sh käesoleva määrusega nõutud informatsioon, küsimustike vastused ja kirjavahetus, mille huvitatud pooled on saatnud konfidentsiaalsetel alustel, tähistatakse märkega "Konfidentsiaalne" ⁽¹⁾ ja vastavalt algmääruse artikli 19 lõikele 2 lisatakse nende juurde mittekonfidentsiaalne versioon, mis tähistatakse märkega "Tutvumiseks huvitatud pooltele".

Komisjoni aadress kirjavahetuseks: Euroopa Komisjon

Kaubanduse peadirektoraat
Direktoraat B
J-79 5/16
B - 1049 Brussels
Faks (32-2) 295 65 05
Teleks COMEU B 21877

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

⁽¹⁾ See tähendab, et dokument on mõeldud üksnes siseseks kasutamiseks. Seda kaitstakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1049/2001 (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43) artikli 4 kohaselt. See on konfidentsiaalne dokument nõukogu määruse (EÜ) nr 384/96 (EÜT 56, 6.3.1996 lk 1) artikli 19 ja WTO GATT 1994 VI artikli rakendamise lepingu (dumpinguvastane leping) artikli 6 kohaselt.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. aprill 2004

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Pascal LAMY
